

Kúpna zmluva č. M/2000010/0393/2018

podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov,

a Zmluva o zriadení vecného bremena

podľa § 151n zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov,

(ďalej len „Zmluva“), uzatvorená medzi:

1. Predávajúcim

a Oprávneným z vecného bremena:

Obchodné meno: **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: **Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica**
V mene ktorej konajú: Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva a.s.
Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.
Registrácia: obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, VI. č. 705/S
IČO: **36056006**
IČ DPH: SK 2020095726
Bankové spojenie: ČSOB, a.s. pobočka Banská Bystrica
Číslo účtu IBAN: SK27 7500 0000 0000 2578 1093
Osoby oprávnené konať vo veciach technických:
• StVS, a.s., technický odbor: riaditeľ technického odboru a ním určené osoby
Osoby oprávnené konať vo veciach právnych:
• StVS, a.s., organizačno-právne odd.: vedúca organizačno-právneho odd. a ňou určené osoby

(ďalej aj len „Predávajúci“ a „Oprávnený z vecného bremena“)

a

2. Kupujúcimi

a Povinnými z vecného bremena:

Vician Jaroslav, rod. Vician
nar. _____, rod. č. _____
a manželka Lucia Vicianová, rod. Parničanová
nar. _____, rod.č. _____
obaja občania SR, obaja bytom: Javorová 6456/1. 974 09 Banská Bystrica
Bankové spojenie:
Číslo účtu IBAN: SK.....

(ďalej aj len „Kupujúci“ a „Povinní z vecného bremena“)

za nasledovných dohodnutých podmienok

Článok I. - Predmet prevodu vlastníctva

1. Predávajúci je vlastníkom nehnuteľnosti v kat. území Podlavice obce Banská Bystrica, vedenej na LV číslo 771 ako pozemok: CKN parc.č. 1166, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 127 m² v 1/1-ine.
2. Predávajúci odpredáva Kupujúcim a Kupujúci kupujú do bezpodielového spoluvlastníctva manželov v celosti nehnuteľnosť v kat. území Podlavice obce Banská Bystrica, vedenú na LV číslo 771 ako pozemok: CKN parc.č. 1166, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 127 m² (ďalej len „Predmet prevodu vlastníctva“).
3. Kupujúci vyhlasujú, že sú riadne oboznámení so stavom Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy (skutkovým, technickým a environmentálnym) a v takom stave v akom sa ku dňu uzatvorenia Zmluvy Predmet prevodu vlastníctva nachádza ho od Predávajúceho kupujú, osobitné vlastnosti si nevymieňujú, v dôsledku čoho Predávajúci vôbec nie je zodpovedný za prípadné neskôr zistené vady tohto majetku.

Článok II. - Kúpna cena a platobné podmienky

1. Kúpna cena Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy je určená dohodou zmluvných strán **vo výške 7 100,- Eur bez DPH**, Slovom: Sedemtisícsto eur. Dodanie nehnuteľnosti je v zmysle § 38 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov oslobodené od DPH.
2. Na úhradu kúpnej ceny podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy vystaví Predávajúci Kupujúcemu faktúru do 15 dní od podpísania tejto Zmluvy oboma zmluvnými stranami.
3. Kupujúci sa zaväzujú uhradiť kúpnu cenu do 30 dní od podpísania Zmluvy oboma zmluvnými stranami. Kúpnu cenu Kupujúci uhradia na účet Predávajúceho uvedený v tejto Zmluve, pri úhrade kúpnej ceny budú Kupujúci používať ako variabilný symbol platby **VS: 03932018**.
4. Za deň úhrady sa považuje deň pripísania prostriedkov na účet Predávajúceho.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že za každé omeškanie Kupujúceho s úhradou kúpnej ceny podľa bodu 2. tohto článku Zmluvy má Predávajúci právo účtovať Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 16,60 Eur za každý začatý deň omeškania. Právo Predávajúceho na náhradu škody v plnej výške tým nie je dotknuté.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že Predávajúci je oprávnený s okamžitou platnosťou od Zmluvy odstúpiť, najmä ak Kupujúci budú v omeškaní viac ako 15 dní.
7. Odstúpenie od Zmluvy oprávnená zmluvná strana oznámi druhému účastníkovi Zmluvy písomne. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhému účastníkovi Zmluvy. Ustanovenia Zmluvy týkajúce sa nárokov Predávajúceho na náhradu škody, zaplatenie zmluvnej pokuty a iných nárokov Predávajúceho ostávajú v platnosti aj v prípade odstúpenia od Zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou.

Článok III. - Zriadenie práva vecného bremena

1. Na odpredávanom pozemku CKN parc.č. 1166, druh pozemku zast. plochy a nádvorí o výmere 127 m² v kat. území Podlavice obce Banská Bystrica zasahuje ochranné pásmo potrubia verejného vodovodu DN 110 mm vo vlastníctve Predávajúceho podľa tejto Zmluvy. Prevádzkovateľom verejného vodovodu je Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. Banská Bystrica, Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 644 030 (ďalej aj len „**prevádzkovateľ verejného vodovodu**“).
2. Zmluvné strany touto Zmluvou zriaďujú v prospech Predávajúceho podľa tejto Zmluvy ako Oprávneného z vecného bremena **k časti pozemku CKN parc.č. 1166**, druh pozemku zast. plochy a nádvorí o výmere 127 m² (**ďalej len „zaťažený pozemok“**) časovo neobmedzené **vecné bremeno ako vecné právo** umiestnenia ochranného pásma verejného vodovodu DN110 mm (ďalej aj len „**zariadenia verejného vodovodu**“ a „**verejný vodovod**“) v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne na vyznačenie vecného bremena č. 30228701-174/2018 zo dňa 3.7.2018, úradne overenom Okresným úradom Banská Bystrica, katastrálny odbor dňa 30.7.2018 pod č. 685/2018 (ďalej aj len „**Geometrický plán**“ a „**právo vecného bremena**“). Právu vecného bremena Oprávneného z vecného bremena zodpovedá povinnosť Kupujúcich podľa tejto Zmluvy ako Povinných z vecného bremena:
 - a) striedať na zaťaženom pozemku umiestnenie ochranného pásma verejného vodovodu v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne;
 - b) umožniť v nevyhnutnej miere prístup a príjazd na zaťažený pozemok automobilmi, technikou a pešo za účelom zabezpečenia výkonu prác spojených s prevádzkou, údržbou, vykonávaním opráv, odstraňovaním porúch a rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu,
 - c) bez súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa verejného vodovodu nebudovať nad pásmom ochrany podľa vyznačenia v Geometrickom pláne, neumiestňovať trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty (s výnimkou trvalého trávneho porastu), neumiestňovať skládky, nevykonávať terénne úpravy, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k zariadeniam verejného vodovodu, alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, oplotenia a povrchové úpravy realizovať ľahko rozoberateľným spôsobom.
3. Oprávnený z vecného bremena práva zodpovedajúce vecnému bremenu podľa tejto Zmluvy prijíma a Povinný z vecného bremena sa zaväzujú výkon práv Oprávneného z vecného bremena striedať a zdržať sa konaní, ku ktorým sa v tejto Zmluve zaviazali.
4. Právo vecného bremena podľa tejto Zmluvy na základe dohody zmluvných strán sa zriaďuje ako bezodplatné právo.

5. Právo vecného bremena Oprávneného z vecného bremena ako vecné právo nie je dotknuté prevodom vlastníckeho práva k pozemku CKN parc.č. 1166, ani prevodom vlastníckeho práva k zariadeniam verejného vodovodu. Práva a záväzky z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
6. Ak Oprávnený z vecného bremena alebo prevádzkovateľ verejného vodovodu pri výkone oprávnení podľa tejto Zmluvy spôsobí na majetku Povinných z vecného bremena škodu je povinný takto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu. Pokiaľ by tak neurobil majú Povinní z vecného bremena voči nemu nárok na náhradu škody v zmysle § 420 a nasl. Občianskeho zákonníka. Za škody na majetku Povinných z vecného bremena vzniknuté porušením povinností, ku ktorým sa Povinní z vecného bremena zaviazali v tejto Zmluve, Oprávnený z vecného bremena ani prevádzkovateľ verejného vodovodu nenesú zodpovednosť.

Článok IV. - Vklad vlastníckeho práva a práva vecného bremena do katastra nehnuteľností

1. Vecno-právne účinky prevodu vlastníctva a právne účinky zriadenia práva vecného bremena podľa tejto Zmluvy nastanú vkladom vlastníckeho práva a práva vecného bremena do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Banská Bystrica, katastrálny odbor. Zmluvné strany sa dohodli, že Predávajúci a Oprávnený z vecného bremena je oprávnený podať návrh na vklad vlastníckeho práva a práva vecného bremena do katastra nehnuteľností až po úhrade celej kúpnej ceny uvedenej v čl. II. bod 1. tejto Zmluvy. Do tejto doby sú účastníci Zmluvy viazaní svojimi zmluvnými prejavmi v zmysle platných právnych predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva a vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľností podá a poplatky z návrhu znáša Predávajúci a Oprávnený z vecného bremena. Kupujúci a Povinní z vecného bremena splnomocňujú Predávajúceho a Oprávneného z vecného bremena, aby návrhy na vklad podal i v jeho mene.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade, ak vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, resp. vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľností bude pozastavený, poskytnú si vzájomnú súčinnosť a neodkladne odstránia všetky vady a prekážky brániace právoplatnému prevodu vlastníckeho práva k predmetnej nehnuteľnosti na Kupujúcich a zriadeniu práva vecného bremena v prospech Predávajúceho ako Oprávneného z vecného bremena.

Článok V. - Ostatné ustanovenia a dohody

1. Predávajúci ručí Kupujúcim za vlastníctvo a nespornosť odpredávanej nehnuteľnosti.
2. Predávajúci vyhlasuje, že s nehnuteľnosťou nie sú zviazané žiadne nedoplatky ako daň z nehnuteľnosti a podobne.
3. Predávajúci vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto Zmluvy na nehnuteľnosti tvoriacej predmet tejto Zmluvy neviaznu žiadne dlhy, reštitučné nároky, nájomné ani iné užívacie práva ani iné právne povinnosti v prospech tretej osoby, ktoré by mohli Kupujúcich obmedzovať vo výkone vlastníckeho práva, ani žiadne iné prekážky brániace nadobudnutiu vlastníctva Kupujúcich.
4. Predávajúci vyhlasuje, že na jeho majetok sa nezačalo exekučné konanie alebo výkon rozhodnutia, nezačalo vyvlastňovacie konanie, nebolo vydané predbežné opatrenie, ktoré by obmedzovalo alebo zakazovalo nakladať s nehnuteľnosťami a nebol podaný návrh na začatie konania o určenie vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam.
5. Do držby a úžitku Predmetu prevodu vlastníctva vstupujú Kupujúci dňom nadobudnutia právnych účinkov tejto Zmluvy. Právne účinky podľa tejto Zmluvy nastanú až povolením vkladu vlastníckeho práva a práva vecného bremena do katastra nehnuteľností. Týmto dňom prechádza na Kupujúcich i nebezpečenstvo vzniku škôd a náhodného poškodenia Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy.
6. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že Kupujúci ako Povinní z vecného bremena umožní Predávajúcemu ako Oprávnenému z vecného bremena výkon oprávnení vecného bremena dohodnutých v tejto Zmluve dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
7. V prípade akejkoľvek zmeny kontaktných údajov na strane ktorejkoľvek zo Zmluvných strán, je tá Zmluvná strana, u ktorej zmena nastala, povinná o nej bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu.
8. Kupujúci a Povinní z vecného bremena (fyzické osoby), ako dotknuté osoby, podpisom tejto Zmluvy udeľujú Predávajúcemu a Oprávnenému z vecného bremena (ako aj prevádzkovateľovi verejného vodovodu) podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlas na spracúvanie ich osobných údajov uvedených v tejto Zmluve a/alebo poskytnutých pred uzatvorením tejto Zmluvy na základe

žiadosti Kupujúcich a Povinných z vecného bremena. Účelom spracúvania osobných údajov zo strany Predávajúceho a Oprávneného z vecného bremena (ako aj prevádzkovateľa verejného vodovodu) je plnenie tejto Zmluvy, plnenie zákonných práv a povinností vlastníka a prevádzkovateľa verejného vodovodu, najmä podľa zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov. Predávajúci a Oprávnený z vecného bremena (ako aj prevádzkovateľ verejného vodovodu) bude uchovávať tieto osobné údaje po dobu trvania Práva vecného bremena a do uplynutia premlčacej doby na uplatnenie práv zo Zmluvy. Kupujúci a Povinní z vecného bremena berú na vedomie, že Predávajúci a Oprávnený z vecného bremena môže poskytnúť osobné údaje nasledovným kategóriám príjemcov: príslušnému katastrálnemu odboru okresného úradu, poskytovateľom IT služieb, advokátom, znalcom, audítorom a osobám povereným výkonom činností Práva vecného bremena. Predávajúci a Oprávnený z vecného bremena nezamýšľa preniesť poskytnuté osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii.

Článok VI. - Záverečné ustanovenia

1. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto Zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy môžu byť vykonané len na základe dohody zmluvných strán písomným dodatkom k Zmluve, ktorý musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
3. Táto Zmluva je v zmysle ustanovenia § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaná. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Oprávneného z vecného bremena.
4. Účastníci Zmluvy vyhlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že sú oprávnení s Predmetom Zmluvy nakladať a že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
5. Účastníci Zmluvy zhodne vyhlasujú, že táto Zmluva je uzatvorená na základe vôle zmluvných strán, ktorá bola prejavovaná slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a rešpektuje všeobecne uznávané požiadavky vzťahujúce sa na obchodovanie. Zmluvné strany svojím vlastnoručným podpisom na znak súhlasu potvrdzujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia.
6. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých každý rovnopis má platnosť originálu, s určením jedno vyhotovenie pre Kupujúcich a Povinných z vecného bremena a štyri vyhotovenia pre Predávajúceho a Oprávneného z vecného bremena z toho dve vyhotovenia sú určené k návrhu na vklad do katastra nehnuteľností.

V Banskej Bystrici, dňa

V Banskej Bystrici, dňa

Za Predávajúceho a Oprávneného z vecného bremena:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

Kupujúci a Povinní z vecného bremena:

Vician Jaroslav, rod. Vician
a manželka Lucia Vicianová, rod. Parničanová
Javorová 6456/1. 974 09 Banská Bystrica

.....
Ing. Jozef Hegeduš
podpredseda predstavenstva a.s

.....
Vician Jaroslav a manželka Lucia Vicianová

.....
Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva a.s.